

现代汉语中“V + 起来”结构的构式意义分析

顾相菊¹, 范晓辉¹, 郭 华²

(1. 河北工程大学 文学院, 河北 邯郸 056038; 2. 邯郸市教育局, 河北 邯郸 056001)

[摘 要] 构式是一种形式和意义的结合体。构式语法认为, 语言的意义是由词汇义和构式义相互作用生成的, 句子意义不是单纯的组成句子的词汇意义的相加, 句法结构本身也具有某种独立的意义, 即整体大于部分之和。文章主要就“V + 起来”结构分析其构式意义。

[关键词] 构式; 构式语法; 构式意义

[中图分类号] H146.1 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1673-9477(2011)01-0090-03

长久以来, 人们对汉语词语结构的意义分析更多的是从语义方面着手, 通过推知句子的词汇意义来得出句子意义, 从而忽视了语法构式。其实汉语中词组或句子的整体意义需要从两个方面的结合, 即构式语法, 用这个理论来分析语言的意义会有更新的认识。本文主要就“V + 起来”结构分析其构式意义。

一、构式语理论

什么是构式语法? 简单来说如果句式按照构式语法(Construction Grammar)的观点是一个“完形”结构, 是一个整体性的心理意象。整体大于部分之和, 因此句式的整体意义不等于各组成部分的简单组合。构式语法基于认知语言学理论而建立, 采用认知的方法研究语法, 通常被看作是认知语言学的分支。当前比较有影响力构式语法主要包括以 Fillmore 和 Kay 为代表的构式语法, 以 Langacker 为代表的认知语法, Croft 的激进构式语法, 以及以 Adele E. Goldberg 为代表的构式语法。本文主要基于 Goldberg (1995) 的构式语法, Goldberg (1995) 的构式语法主要基于 C. J. Fillmore (1982) 的框架语义学(Frame Semantics), 其基本观点是: 假如说 C 是一个独立的构式, 当且仅当 C 是一个形式(Fi)和意义(Si)的对应体 $\langle Fi, Si \rangle$, 而且无论是形式或意义的某些特征, 都不能完全从 C 这个构式的组成成分或另外的先前已有的构式推知。(Goldberg 1995) Goldberg 所说的构式范围比较广, 不仅包括一般所说的句式, 例如: 双及物构式, 致使移动构式, way 构式等, 也包括习语、词语、语素等, 例如: 王寅(2010)对汉语明喻成语构式的特征分析; 陈满华(2010)对汉语习语互文及其构式解读等。从句式这个平面说, 按 Goldberg 的构式语法理论, 构式是形式和意义的结合体, 当且仅当一个句式的意义不能从组成句式的词语意义、词语之间的结构关系或另外的先前已有的句式所推知出来, 此句式就可以称之为构式, 由此我们可以看出构式义独立于其组成部分的意义。国内也有很多学者对构式进行了研究, 王力先生早在上个世纪 40 年代就将“把”字句称为“处置式”, 他认为“‘把’字所介绍的乃是一种做的行为, 是一种施行(execution), 表示处置。”(王力 1944)也就是说我们可以把把字句理解为“NP1 + 把 + NP2 + VP”这种句式, 其中 NP1 是施事, NP2 是受事。但是王力先生对汉语“把”字句式的语法意义的概括受到了很多学者的质疑, 例如: 吕叔湘(1948)认为把字句应该有“处置”和“继事”两种意义。朱德熙先生(1981)对“NPL + V + 着 + NP”句式进行了研究, 他将此句式分化为 C1 和 C2 两个句式, C1 式表示存在, 静态(如“墙上贴着画”), C2 式表示活动, 动

态,(如“台上跳着舞”)。袁毓林(2004)就 NP + V + NP + NP 句式与 NP + V + NP 句式, 结合动词配价与构式论元, 认为这两种句式的转让和丧失义不是来自句式中的组成论元, 而是来自句式义, 也就是我们所说的构式义。前者是一个双宾结构, 具有“给予”义, 后者表达了施事对受事施加了某种动作, 使后者“取得、获得或失去”等。

二、有关“起来”的一些研究

“起来”一般具有两种意义: 一是作为行为动词单独充当谓语, 例如: 我起来了。二是作为趋向动词, 一般用在其他动词之后, 用来表示动作的持续, 完成等, 例如: 她唱起来了; 她想起来了。

“起来”的使用从古至今, 出现在很多著作中, 使用频率也很高, 例如: 在《朱子语类》中, “起来”用在单音节动词后共 269 次, 用在双音节动词后共 37 次。“起来”在明清小说中的适用情况:

著作	表示词汇意义	表示语法意义
《西游记》	73 次	273 次
《水浒传》	99 次	292 次
《红楼梦》	159 次	660 次

汉语“V + 起来”句式的研究在近几年正在成为一个热点。国内很多学者把此句式看作是中动句, 有的学者把它看作是话题句。宋红梅(2008)基于 Chomsky 的特征核查理论, 对“V + 起来”句式进行了研究, 她认为此句式既不是中动句, 也不是一般的话题句, 而是具有形态标记的话题句。殷树林(2006)对 NP(对象) + (状) + V + 起来 + AP 句式进行了研究, 并对英汉中动句进行了比较。刘楚群(2005)研究了连动句式“V 起来 + VP”, 他认为, “V 起来”单独作谓语时有三种基本语义: 表趋向, 表状态, 表结果, 以趋向义为主。其实他所说的这三种语义, 跟之前我们所提到的“V + 起来”所表示的向上动作, 动作的持续以及动作的完成是相对应的。

目前对“起来”的研究有很多方面, 从“起”到“起来”, 或“起来”中“起”和“来”的分化, 或“NP + 起来”“A + 起来”, 对“V + 起来”的研究主要是结合了句型, 例: “S + V + 起来”、“S + V + 起来 + O”、“V 起来 + VP”、“V 起来了”等。这些研究主要是从其结构的变化或句型出发分析其语用意义, 语法特征或功能, 本文则主要就“V + 起来”分析其构式意义。

[收稿日期] 2010-10-29

[基金项目] 2009 年度河北省社会科学基金项目(编号: HB09BY002)

[作者简介] 顾相菊(1982-), 女, 河北保定人, 助教, 文学硕士, 研究方向: 理论语言学。

三、汉语“V+起来”结构的构式意义分析

“V+起来”的构式符合构式语法框架,V经常由持续义或可以重复的瞬间动词充当,“起来”是动词由静态向动态转化的标志。

戴耀晶(1982)根据情状对动词作了一个分类,见下表:



我们经过筛选,发现静态姿势类动词和位置类动词可以进入这个构式,动态动作类动词也可以,而属性类、心理感觉类和结果类动词则很难进入这个构式。在这里我们主要选几个具有代表性的例子对此结构所表达的构式意义进行分析:

(一)用在表示肢体动作的动词后:表示由下向上。例:

他从床上坐起来了。

早上爬起来,已经九点了。

她吓得跳起来了。

以“他从床上坐起来了”为例,“坐”这个动词,一般把它归入表示向下的动作,如:坐下 坐在草地上 坐在沙发上。而上例中,“坐起来”结构式中已经有了一种新的意义,表示了一种向上的动作,而此意义的产生也正是由这个结构产生的。我们发现“V+起来”的结构很多情况下表示的是动词的原始意义,例:

飘起来 浮起来 漂起来 飞起来 抱起来 捧起来 吊起来 拉起来 钓起来

提起来——他把书包提起来,撒腿就跑,快迟到了!

站起来——中国人民站起来了!

升起来——太阳升起来了。

举起来——他站在领奖台上,微笑着,把鲜花举起来了。

抬起来——果农们把一筐筐水果抬起来,放到了卡车上。

在这些句子中,“V+起来”的结构所表示的都是一中向上的动作,这种意义的产生除了与动词本身的原始意义有关外,也结合了“起来”本身的向上义。构式义在这里并不明显,更多的是来自词语本身的意义。

(二)用在动词后表示动作开始并且继续。例:

他一句话把屋子里的人都引得笑起来了。“笑”本身没有蕴涵动作的开始和结束,仅仅是一个普通的行

为动词,例:

他笑了

她很爱笑

她边说边笑

而上例还可以解释为:他一句话把屋子里的人都引得(开始)笑起来了,“笑起来”构式在这里表达了“笑”动作的开始。

类似的例子还有:

他刚到这,就和当地的小朋友玩起来了。

八路军和鬼子打起来了。

她考上了大学,高兴得哭起来了。

在上述这些例子中,“V+起来”的结构在句子中表示了动作的开始发生,可以解释为:(开始)玩/打/哭起来。

(三)相反地,与第2种意义相比较,我们发现“起来”用在某些动词之后表示某事并未开始或产生某种状态。例:

这电视修理起来,还真要费点劲呢!

若认真考证起来,那还是远古时候的事呢。

这个事情解决起来,还真有点棘手呢。

“V+起来”结构在上述例句中表示的动作没有开始,而此意义并不是由于“V+起来”结构产生,而是由于例句所在语境的意义或者句子整体的构式义所产生的。例如:这电视修理起来很容易。同样的“修理起来”,两个句子的意义正好相反,可见此意义并不是此构式产生的。

(四)用在动词后表示结果,动作完成或达到目的。

例:说起来容易,做起来难。“说起来”“做起来”

指一件事情说出来容易,要完成就比较难。而我们平时在“说”和“做”的时候,并不是都有此意义,例:说笑 说话 做饭 做作业 做报告

而“说起来”“做起来”此结构表示了动作的完成或达到目的。

类似的例子还有:

想起来了,今天是他的生日。

他做错了事,躲起来了。

他是在动乱中成长起来的。

将革命精神与实事求是的态度结合起来。

如用在表示行为动作由分散到集中的动词后,表示由外向内的方向性同时表示结果和动作的完成。例:组织起来 团结起来 统一起来 集中起来 收拾起来 围起来 裹起来 堵起来 埋起来

通过分析我们发现,“集中、团结、收拾、围、堵等”这些动词大都表示了一种由分散到集中或由外向内的方向性,而当它们与“起来”结合成“V+起来”结构以后则产生了一种新的构式意义即蕴涵了一种结果,或是动作的完成。

(五)用在动词后表示着眼于某一方面,主要是感官方面。例:

她看起来很美。

这道菜吃起来味道不错。

这种花闻起来很香。

这件衣服穿起来很舒服。

她的歌听起来很甜美。

(六)用在动词后表示估计。

例:看起来,他不会来了。

看起来,天要下雨了。

试比较例(5)中:她看起来很美。前者表示一种估计,没有动作的意义,更没有向上的动作。等同与:(我想)他不会来了。

看样子,天要下雨了。

注:同样是“看起来”,在不同的句子中表示了不同的构式意义,从具体义到抽象义,而此差异主要是由于这两个句子的不同语境产生或者句子整体的构式义产生的,我们在这里就不做更深的讨论了。

四、结语

构式语法是近年来新兴的一种语言学理论,目前已受到国际语言学界越来越多学者的关注。它首次明确提出把词汇、语法、语义,甚至语用作为一个整体来分析,Goldberg把构式定义为任何一个句式,只要它的意义不能从组成句式的词语意义、词语之间的结构关系或另外的先前已有的句式所推知出来,此句式就可以称之为构式。它扩大了构式的研究范围,把句式、词语、习语甚至语素作为一个单独的构式来研究。它提出了形式-意义的结合(pairing),指出了整体大于部分之和。本文正是在这种理论背景下,探索着以新视角与新思路来进行“V+起来”的构式分析,主要就“V+起来”的构式分析了它的不同意义,充分体现了构式伟大的解释力,在研究中我们发现很多类似的动词所产生了完全不同的构式意义,在分析“V+起来”构式意义的时,很多结构还要结合相应的句型,在这里我们并未对其进行深刻的探讨,对这些问题的分析还需要进一步的探索。

[参考文献]

- [1] Goldberg, A., Construction: A Construction Grammar Approach to Argument Structure [M]. University of Chicago Press, 1995.
- [2] Goldberg, A., "Construction: A New Theoretical Approach to

- Language," [J] Trends in Cognitive Science, 2003.
- [3] Fillmore, Charles. (1982) Frame Semantics [A]. In Linguistics in the morning calm, ed by Linguistic Society of Korea [C]. Seoul: Hanshin.
- [4] Kay, Paul. (1995) Construction Grammar [A]. Jef Verschueren et al. Handbook of Pragmatics; Manual [C]. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamin's publishing Co.
- [5] 戴耀晶. 现代汉语实体系统研究 [M]. 杭州:浙江教育出版社, 1982.
- [6] 王力. 中国现代语法 [M]. 北京:商务印书馆, 1985.
- [7] 洪心衡. 汉语知识讲话 [M]. 上海:上海教育出版社, 1985.
- [8] 朱德熙. 语法讲义 [M]. 北京:商务印书馆, 2004.
- [9] 陈满华. 对汉语习语互文及其构式解读[J]. 当代修辞学 2010(3):18-24.
- [10] 王寅. 汉语明喻成语构式的特征分析[J]. 语言教学与研究, 2010(4):77-81.
- [11] 吕叔湘. 汉语语法论文集 [M]. 北京:商务印书馆, 1984.
- [12] 殷树林. NP(对象)+(状)+V+起来+AP格式与英语中动句的比较[J]. 语言教学与研究, 2006(1):59-65.
- [13] 刘楚群. 论连动句式“V起来+VP”[J]. 华中科技大学学报, 2005(6):43-46.
- [14] 袁毓林. 论元结构和句式结构互动的动因、机制和条件—表达精细化对动词配价和句式构造的影响[J]. 语言研究, 2004(4):1-10.

[责任编辑:王云江]

An analysis of the constructional meaning of “V + qilai” in modern Chinese

GU Xiang - ju¹, FAN Xiao - hui¹, GUO Hua²

(1. College of Arts, Hebei University of Engineering, Handan 056038, China;
2. Handan Bureau of Education, Handan 056001, China)

Abstract: Constructions, also known as form and meaning pairings, have been the basis of major advances in the study of grammar since the days of Aristotle. Construction grammar holds that language meaning generates from the lexical meaning and grammar, not just from its component words. This paper is going to analysis the constructional meaning of “V + qilai”.

Key words: construction; construction grammar; constructional meaning

(上接第89页)

[参考文献]

- [1] 王凯珍, 赵立. 社区体育 [M]. 高等教育出版社, 2004:10.
- [2] 多吉才让. 社区工作指南 [M]. 北京:中国社会科学出版社, 2001.
- [3] 纪铭霞, 董翠香, 刘洪波. 近20年社区体育服务体系研究的综述[J]. 体育科学研究, 2008, (1):1-3.
- [4] 吕旭涛, 曲天敏. 2000-2004年我国社区体育研究综述[J]. 体育科技文献通报, 2006, (4):6-9.
- [5] 王凯珍. 对北京市城市社区体育现状的研究[J]. 体育科学, 1994, (6).
- [6] 任海, 王凯珍等. 我国城市社区体育的概念、构成要素及组

- 织特征[J]. 体育与科学, 1998, (2):12-16.
- [7] 谢雪峰, 曹秀玲. 我国体育生态研究现状与思考[J]. 上海体育学院学报, 2006, (1):1-5.
- [8] 王良民. 域外社区体育之审视[J]. 浙江体育科学, 2002, (5):21-24.
- [9] 纪铭霞, 董翠香, 刘洪波. 近20年社区体育服务体系研究的综述[J]. 体育科学研究, 2008, (1):1-3.
- [10] 王青. 国外生态城市建设的模式、经验及启示[J]. 青岛科技大学学报(社会科学版), 2009, (1):21-24.

[责任编辑:王云江]

Community sports and ecological development

ZENG Qing - xin, LIU Zhi - gang

(Public Sports Department, Hebei University of Engineering, Handan 056038, China)

Abstract: Community sports is known as “the movement of the door”, its features decide directly its importance in social sports development. There are many limitations of Community sports in our country. If explore development of community sports by the concept of ecological and develop community sports, It can effectively promote the sustainable development of sports and improve the sports life quality of community.

Key words: community sports; sports ecology; development